

# Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an Misr University For Science and Technology (MUST)

سماح نزيه أحمد علي

مدرس اللغويات

قسم اللغة الألمانية

كلية اللغات والترجمة

جامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا

## المستخلص

تؤثر الأحداث السياسية والأزمات الإقتصادية والأحداث المجتمعية وكذلك الأمراض المستعصية على الكثير من جوانب الحياة، وقد كان لجائحة كورونا تأثيرا ملحوظا على مجال التعليم، وكان غلق المدارس والجامعات في وقت جائحة كورونا سببا في خلق جو تعليمي تقني، وأصبح التدريس أون لاين والتدريس عن بعد في وقت قصير بديلا عن التدريس التقليدي داخل المدارس والجامعات.

ولهذا كان لزاما على المعلمين والطلاب في ظل هذه الأزمة التأقلم مع ظروف التعلم الجديدة وفهم مصطلحات جديدة وما يرتبط بها من استراتيجيات تعلم جديدة مثل التعليم الإلكتروني والمنصة التعليمية والتعلم المدمج والتطبيقات التعليمية ومايكروسوفت تيمز وغيرها. ولتحقيق ذلك كان لابد من تطوير مهارة المعلمين في التعامل مع الوسائط الرقمية ولمساعدتهم في مواجهة التحديات الجديدة بالمشاركة في تدريبات ارتقائية أون لاين.

يعرض هذا البحث في الجزء النظري مفهوم التعليم التقليدي والتعليم الإلكتروني ويقدم في الجزء التطبيقي نماذج حية من التعليم الإلكتروني في الفصل الدراسي ربيع ٢٠٢١ بجامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا وتحليلا لنتائج استطلاع آراء الطلاب والمعلمين أون لاين في نهاية هذا الفصل الدراسي.

كما يقدم هذا البحث مقترحا لما يجب أن يكون عليه التدريس أون لاين مستقبلا بحيث يتمكن الطلاب من التفاعل بشكل أكبر وأن يكون التواصل الافتراضي بين المعلمين والطلاب أفضل مما سبق.

## الكلمات المفتاحية

طرق التعليم الجامعي البديلة، أزمة كورونا، التعليم الإلكتروني، المنصة التعليمية، الوسط التعليمي التقني

## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

---

# Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

**Samah Nazih Ahmed Ali**

Dozentin der Sprachwissenschaft

Deutsche Abteilung

Fakultät für Sprachen und Übersetzung

Misr University for Science and Technology (MUST)

### **Abstract**

Politische Ereignisse, finanzielle Krisen, gesellschaftliche Ereignisse, schwere Krankheiten beeinflussen viele Lebensbereiche. Der Einfluss von Corona-Pandemie ist auf die Bildung im Besonderen spürbar. Die Schließung von Schulen und Universitäten im Corona-Lockdown hat eine neue digitalisierte Lernumgebung geschaffen und dementsprechend wurde der traditionelle Präsenzunterricht in kurzer Zeit mit einem Distanz- bzw. Online-Unterricht ersetzt.

Lehrpersonen und Lerner haben sich in der Coronakrise an neue Lernbedingungen angepasst. Sowohl Lehrer als auch Lerner sahen sich mit neuen Begriffen und damit verbundenen Lernstrategien und –möglichkeiten konfrontiert: E-Learning, Lernplattform, Smartlearning, Blended Learning, learningApps, Digitales Unterrichtspaket, Zoom, Microsoft Teams und vieles mehr. Das bedingte die Förderung der Medienkompetenz der Lehrer durch die Teilnahme der Lehrkräfte an Online-Fortbildungen, um sich weiterzuentwickeln und die neuen Herausforderungen zu bewältigen.

Desweiteren wurden neue bzw. modifizierte lernermotivierende Lehrpläne entworfen, anschauliche Lehrmittel sind inzwischen entwickelt worden und die Bewertung von den Leistungen wurde online vorgenommen.

In der vorliegenden Arbeit werden konkrete Beispiele aus dem E-Learning vom Frühling 2021 an der MUST (Misr University For Science and Technology) präsentiert. Feedback zur Bewertung und Erfahrung dieses von einer Lernplattform begleiteten Online-Unterrichts wurde Ende des Semesters über eine Umfrage ermittelt. Diese wurde von der Lehrkraft eigens erstellt und online durchgeführt. Die Ergebnisse der Umfrage zeigen sowohl positive als auch negative Einsatzmöglichkeiten und –erfahrungen. Ferner wurden Lehrer zu ihren Erfahrungen und Unterrichtsformen befragt. Daraus ergaben sich alternative Unterrichtsgestaltungsformen, die in dieser Arbeit vorgestellt werden.

Hierbei wird auch auf die Lehrpläne und Lehrmittel eingegangen, die im Online-Unterricht zukünftig in der Maßen einsetzbar sein könnten, so dass die LN im Online-Unterricht besser integriert werden und die virtuelle Kommunikation mit den LNs auszuweiten ist.

### **Schlüsselwörter**

Universitäre Unterrichtsformen, Corona-Krise, E-Learning, Lernplattform, digitalisierte Lernumgebung

## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

---

# Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

**Samah Nazih Ahmed Ali**

Dozentin der Sprachwissenschaft

Deutsche Abteilung

Fakultät für Sprachen und Übersetzung

Misr University for Science and Technology (MUST)

### **Einleitung**

Die Corona-Pandemie hat in den letzten zwei Jahren unser Leben stark gelenkt. Diese Untersuchung soll die Konsequenzen der Corona-Pandemie für den DaF-Bereich im Besonderen verdeutlichen und das E-Learning als eine zukünftige alternative Unterrichtsform an ägyptischen Universitäten betrachten. Der Beitrag beschäftigt sich zudem mit den Lernumgebungen in der Corona-Pandemie. HRM Akademie Deutschland definiert die Lernumgebung folgendermaßen:

„Unter Lernumgebung werden die äußeren Bedingungen des Lernens zusammengefasst. Dazu zählen vor allem die Lernmaterialien und Lernaufgaben sowie ihre jeweilige Gestaltung in einer Lernsituation. Zur Lernumgebung gehört darüber hinaus der sozio-kulturelle Kontext und die aktuelle Lernsituation.“

(<https://www.hrm-akademie.de/stichworte/lernumgebung.html>)

Um eine angenehme Lernsituation zu schaffen, sollen Lehrende ihren Unterricht so gestalten, dass sie die LN ansprechen, motivieren und beim Lernen unterstützen. Die Gestaltung der Lernmaterialien soll in erster Linie die Bedürfnisse, Interessen und Ziele der LN berücksichtigen.

### **In dieser Arbeit werden folgende Punkte behandelt:**

- Unterrichtsformen an ägyptischen Universitäten
- Rolle der Lernplattformen im Online-Unterricht
- Eigene Erfahrungen mit dem Online-Unterricht

### Unterrichtsformen an ägyptischen Universitäten

Wegen Corona-Pandemie haben ägyptische Universitäten auf ihren traditionellen Unterricht verzichtet und neue Unterrichtsformen eingesetzt. In dieser Arbeit ist der Präsenzunterricht (engl. Face-to-Face learning) dem Online-Unterricht gegenübergestellt. Die klassische Lernform ist als Präsenzunterricht betrachtet. Vorausgesetzt ist die Teilnahme von Lernenden und einer Lehrkraft am Unterricht zu bestimmten Zeiten. „Beim Präsenzunterricht handelt es sich um eine klassische Lernform, die Sie noch aus der Schule kennen werden: Die Weiterbildung findet vor Ort in der Bildungseinrichtung zusammen mit anderen Teilnehmenden statt. Der fachliche Input bzw. Unterricht erfolgt durch den Dozenten bzw. die Dozentin zu festgelegten Zeiten.“ .

(<https://www.weiterbildungsberatung.nrw/kurssuche/lernformen-in-der-beruflichen-weiterbildung/praesenzunterricht#:~:text=Beim%20Pr%C3%A4senzunterricht%20handelt%20es%20sich,die%20Dozentin%20zu%20festgelegten%20Zeiten.>)

Die Lehrmaterialien sind Bücher in Printform, Arbeitsblätter und Stifte. Egal, ob es um einen lehrerzentrierten oder um einen lernerzentrierten Unterricht geht, ist die Kommunikation im Präsenzunterricht zwischen Lehrenden und Lernern direkt. Der präsenste Unterricht ist infolgedessen synchron und ortsabhängig.

Der Online-Unterricht, auch E-Learning genannt, „umfasst alle Lernformen und -techniken, bei welchen elektronische oder digitale Medien zum Einsatz kommen“ (<https://www.edugames.ch/unterrichtsformen/>) und hat mittlerweile den Präsenzunterricht weiter ausgebaut und die Kommunikationsform geändert. Eine Kamera, ein Mikrofon und ein Laptop sind notwendige Hilfsmittel geworden, um den Kontakt zwischen den Beteiligten am Online-Unterricht herzustellen. Die Lehrmaterialien sollten umgestaltet und den Lernenden online zur Verfügung gestellt werden.

## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

---

Diese digitalisierte Unterrichtsform ist asynchron und lässt sich durch Flexibilität auszeichnen.

2020/2021 haben setzten ägyptische Schulen und Universitäten eine Mischform von Präsenzunterricht und Online-Unterricht als weitere Unterrichtsform ein eingesetzt. Diese Mischform ist vorher schon als Blending Learning weltweit bekannt.

„Beim Blending Learning wird entweder individuell oder gemeinsam in der Lerngruppe, im Unterricht oder außerhalb des Unterrichts, mit dem Computer oder ohne, gleichzeitig oder zeitversetzt, mit vielen verschiedenen oder eher wenigen Medien Deutsch gelernt. Das englische Wort *blended* bedeutet vermischt oder vermengt und signalisiert, dass es bei Blended Learning um eine sinnvolle Verknüpfung verschiedener Aspekte geht.“ (Rösler/Würffel 2017, S. 145)

### Rolle der Lernplattformen im Online-Unterricht

Der Schwerpunkt dieser Arbeit ist dennoch der Online-Unterricht, der im Frühling 2021 an MUST eigens via Microsoft Teams gehalten und von einer Lernplattform begleitet wurde.

Lernplattformen sind virtuelle Lernräume, die die LN beim Online-Lernen mit verschiedenen Tools unterstützen sollen. Auf diesen Lernplattformen ist die Kommunikation zwischen Lehrenden und LNn weder ortsabhängig noch zeitabhängig. Lehrer passen ihren Stoff in eine Lernplattform ein. Lerner können ihn jederzeit abrufen, Materialien herunterladen, Aufgaben lösen und selber kontrollieren. Lernplattformen sind effizient, wenn sie

- die Lernenden besser unterstützen,
- mehr Möglichkeiten für das Selbstlernen anbieten,
- einen Überblick über das Arbeitsverhalten der Lernenden geben,
- sowohl die Lernressourcen als auch das Lehrressourcen bereichern.

<https://www.igs-lengede.de/vorteile-von-lernplattformen.html>

## Samah Nazih Ahmed Ali

Chatdienste wie WhatsApp haben auch eine wesentliche Rolle gespielt und die Kommunikation zwischen Lehrkräften und Lernenden vor, während und nach dem Online-Unterricht verstärkt.

Nun wird ein Beispiel für einen Online-Unterricht an MUST angeführt, um die Vor- und die Nachteile des Online-Unterrichts zu verdeutlichen und Verbesserungsvorschläge zu machen. Verfügbar sind Screenshots aus diesem Online-Unterricht und aus der Lernplattform unter [https://drive.google.com/drive/folders/1fEGOviCbJVfZ8nlWIDPkE\\_P8mojYipvZq?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/1fEGOviCbJVfZ8nlWIDPkE_P8mojYipvZq?usp=sharing).

Hier sind Informationen zur ausgewählten Unterrichtssituation:

Datum	23.05.2022
Zielgruppe	Erwachsene auf A1/A2
Thema des Unterrichts	Umzug, Einrichten
Lernziel	Die LN können die Wechselpräpositionen richtig anwenden und ihr eigenes Zimmer schriftlich beschreiben.
Lehrmaterial/ Medien	Digitales Unterrichtspaket, Kursbuch und Arbeitsbuch von Menschen A2, PPP, Laptops, Mobiltelefone, Microsoft Teams, WhatsApp
Sozialformen	UG, EA, PA, GA

Der Unterricht bestand aus zwei Teilen, die nach Zustimmung der anwesenden Lernenden aufgezeichnet wurden. Die Aufzeichnung von Teil 1 (2:14:37) und von Teil 2 (2:21:39) war und ist bisher auf Microsoft Teams und auf der Lernplattform verfügbar. Die Anwesenheit der LN wurde Ende des Unterrichts elektronisch erfasst und in einer Exceldatei heruntergeladen. Diese Datei ermöglicht zu erfahren, wer an dem Online-Meeting teilgenommen hat und für wie lange.

Jeder Teil des Unterrichts wurde in Sequenzen geteilt:

## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

---

### Teil 1

Sequenz 1: gegenseitige Begrüßung, Rückfragen klären, Lernziele des gesamten Unterrichts präsentieren, Einstieg ins Thema und Vorentlastung des Hörtextes

Sozialform: UG

Sequenz 2: Aufgabe erklären, auf das Material (Kursbuch) hinweisen, Zeit zum Lesen geben, Unklarheiten vor dem Vorspielen klären, zweimaliges Vorspielen des Hörtextes

Sozialform: UG und EA

Sequenz 3: relevanten Wortschatz zum Thema und Präpositionen mit Dativ im Kontext wiederholen

Sozialform: UG und EA

Sequenz 4: zwei Zimmer in Gruppen beschreiben

Sozialform: UG und GA

Sequenz 5: Aufgabe erklären, auf das Material hinweisen, Zeit zum Lesen geben, Unklarheiten vor dem Vorspielen klären, zweimaliges Vorspielen des Hörtextes

Sozialform: UG und EA

Sequenz 6: Regel von Wechselpräpositionen entdecken, selbst erschließen und zusammenfassen

Sozialform: UG und GA

In diesem Teil wurde mit einer PPP, dem digitalen Unterrichtspaket von Menschen A2, dem Kursbuch und dem Arbeitsbuch von Menschen A2 gearbeitet. Bei Unklarheiten wurde auch der Chat von der Lehrkraft benutzt. Die Bilder haben eine wesentliche Rolle gespielt, um den Lernenden die Selbsterschließung die neue Regel zu ermöglichen. Die LN haben zweimal in Gruppen aktiv mitgemacht. Die L schickte sie in Gruppenräume und beim zweiten Mal in andere Räume. Es gab keine technischen Probleme und die Anzahl der LN reduzierte sich gegen Ende des Unterrichts wegen schlechter Internetverbindung: am Beginn 43 LN und am Ende 31 LN.



## **Teil 2**

Der zweite Teil ist der Übungsphase gewidmet und enthält Übungen zur Anwendung des im ersten Teil Gelernten. 37 LN haben an diesem Teil mitgemacht.

Sequenz 1: gegenseitige Begrüßung, Auswertung von drei Grammatikübungen, Korrektur von Fehlern und Unklarheiten klären.

Sozialform: UG

Sequenz 2: Aufgabe zum Leseverstehen, ein Gespräch über die Bedeutung von der Frage „Ist Einrichten eine Geschmacksache?“ führen.

Sozialform: UG, EA

Sequenz 3: Mini-Dialoge zum Thema „Einrichten“ machen

Sozialform: UG, PA

Sequenz 4: Eine Schreibaufgabe „das eigene Zimmer beschreiben“ und Auswertung von via WhatsApp geschickten Texten. (Siehe Anhang). Unter

[https://drive.google.com/drive/folders/1fEGOviCbJVfZ8nlWIDPKE\\_P8mojYipvZq?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/1fEGOviCbJVfZ8nlWIDPKE_P8mojYipvZq?usp=sharing) sind 23 Texte verfügbar.

Sozialform: UG, EA

Sequenz 5: einen arabischen Text ins Deutsche übersetzen

Sozialform: UG, GA

In diesem Teil gab es keine technischen Probleme und viele haben mitgemacht, weil sie üben, was sie gelernt haben. Sie haben zu zweit und in Gruppen gearbeitet, sich gegenseitig korrigiert und ohne Angst nach Unklarheiten gefragt. Am Ende des Unterrichts haben sie sich trotzdem über das System des Online-Lernens beschwert. Beispiele für die Beschwerden werden weiter unten angeführt.

Im Folgenden lassen sich anhand von unserem Beispiel die Vor- und Nachteile von E-Learning erschließen.

## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

---

### Vorteile:

- In Bezug auf unser Beispiel ist die räumliche Flexibilität von Vorteil. Egal, wo die Studierende waren, konnten sie am Online-Unterricht teilnehmen.
- Microsoft Teams war für große Gruppen geeignet. Ein Team hat 55 Mitglieder. Mehr als 40 TN haben am Online-Unterricht teilgenommen.
- Mit einem Klick kann die Lehrkraft das Meeting leicht speichern und nach dem Unterricht in einem Ordner mit dem Namen RECORDINGS/ Aufzeichnungen finden. Der Unterricht ist also nicht zeitgebunden.
- Das ganze Material kann die Lehrkraft vor oder nach dem Unterricht hochladen und den Lernenden in einem Ordner mit dem Namen FILES/ Dateien zur Verfügung stellen.
- Der visuelle Lerntyp fühlte sich angesprochen, weil die Lerninhalte in Form von Bildern erklärt wurden.
- Der auditive Lerntyp war auch im Mittelpunkt, weil alles im Online-Unterricht nicht nur mit dem Augen, sondern auch über das Ohr wahrgenommen wurde.
- Drei benotete Quizzes wurden an bestimmten Terminen zum Testen des eigenen Wissensstands auf der Lernplattform freigeschaltet.
- Unbenotete Quizzes und Zusatzmaterial wurden wöchentlich zum Selbstlernen auf der Lernplattform bereitgestellt.
- Der Online-Unterricht war eine gute Chance für die Erweiterung der eigenen Medienkompetenz.

Trotz vieler Vorteile gab es auch Nachteile, die später gemieden werden sollen.

### Nachteile

- Die Interaktion im Online-Unterricht ist geregelt und eingeschränkt.
- Fehlender persönlicher bzw. sozialer Kontakt. Die Kamera blieb ausgeschaltet und das Mikrofon wurde nur beim Sprechen bedient. Der Chat wurde während des Unterrichts deaktiviert.
- Im Gegensatz zu Zoom gab es keine Möglichkeit, dass die Studenten mitschreiben. Das haben die IT-Spezialisten an der Uni den Lernenden nicht erlaubt, um die Konzentration der Lernenden zu steigern.
- Auch in den Gruppenräumen konnten die LN ihre Bildschirme nicht freigeben und etwas präsentieren.
- Die meisten LN hatten instabile bzw. keine gute Internetverbindung, deshalb hat der Online-Unterricht sie zum großen Teil gestört und demotiviert.
- Eine sehr hohe Selbstdisziplin ist gefordert.
- Wer nicht der visuelle Lerntyp ist, wird bei der Verarbeitung der vielen Informationen Schwierigkeiten haben.
- Fehlende oder keine hohe Motivation. Nicht alle LN haben am Online-Unterricht mitgemacht, deshalb haben schwache LN keinen guten Lernfortschritt in diesem Semester gemacht.

### Bewertung des Online-Unterrichts

Feedbacks haben eine tragende Leistung für und im Lernprozess. Wenn die LN Ende des Unterrichts befragt werden und Feedback geben, bekommen sie das Gefühl, dass ihre Meinung hochgeschätzt ist und dass sie Verbesserungsvorschläge machen dürfen. Das dient dazu, dass Ängste und Hemmungen abgebaut und die Beziehung zwischen Lehrer und Lerner gestärkt werden.

Die Ergebnisse von zwei selbsterstellten Umfragen sollen zeigen, wie die Lernumgebung des Distanzunterrichts sich vom Präsenzunterricht deutlich unterscheidet. Die erste Umfrage richtet

## **Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST**

---

sich an Studierende und die zweite an Lehrende der MUST. Für die Beteiligung an den Umfragen ist eine Woche, vom 26.07. bis zum 02.08.2021 vorausgesetzt.

Damit viele Studierende an der Umfrage teilnehmen können, ist die Umfrage in ihrer Muttersprache erstellt. Die Fragen (5,7,8 und 9) erlaubten Mehrfachantworten, die Fragen (1,10 und 11) erlaubten Ja/Nein-Antworten, die anderen Fragen (2,3,4 und 6) sind bewertend zwischen sehr gut und sehr schlecht. Die Ergebnisse sollen Lehrende dabei helfen, sich besser auf den zukünftigen Online-Unterricht vorzubereiten und nötige Veränderungen bzw. Verbesserungen zu machen. Mehrfachwahlantworten in der Umfrage erleichtern die Entscheidung der Beteiligten. Kommentare sind auch im Fragebogen verlangt.

Unter folgenden Link war die Umfrage für Studierende abrufbar:

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf9NMkt7DuFNyvaWb0\\_0W8FktWfK1L9vBmSmpft4vfR\\_uO1Hg/viewform?usp=pp\\_url](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf9NMkt7DuFNyvaWb0_0W8FktWfK1L9vBmSmpft4vfR_uO1Hg/viewform?usp=pp_url)

55 LN haben daran teilgenommen. Hier sind die Fragen (ins Deutsche übersetzt):

1. Hast du schon Erfahrung mit dem Online-Unterricht gemacht?
2. Wie würden Sie den Fernunterricht bewerten?
3. Wie würden Sie das Online-Lehrmaterial bewerten?
4. Wie würden Sie die Lernplattform bewerten?
5. Wie oft haben Sie an dem Online-Unterricht via Microsoft Teams teilgenommen?
6. Wie würden Sie Ihren Lernfortschritt selbst einschätzen?
7. Wie haben Sie Ihre Lehrkraft kontaktiert?
8. Wer hat Sie beim Online-Lernen unterstützt?
9. Welche Schwierigkeiten hatten Sie beim Online-Lernen?
10. Haben Sie schöne Momente während des Online-Unterrichts erlebt?
11. Würden Sie nochmal wieder online lernen?

Aus den Grafiken im Anhang ist zu entnehmen, dass 25% schon Erfahrung mit dem Online-Unterricht hatten. Über ein Drittel fand den Online-Unterricht gut. Mehr als die Hälfte fand das Online-Material gut. Fast die Hälfte fand die Lernplattform gut. Nur die Hälfte hat regelmäßig am Online-Unterricht teilgenommen. 51% fanden ihren Lernfortschritt gut. 64.2% haben die Lehrkraft via WhatsApp kontaktiert, während 43.3% die Lernplattform zum Kommunizieren mit der Lehrkraft bedient haben. Weniger als die Hälfte wurde von der Lehrkraft unterstützt. Das Hauptproblem im Online-Unterricht war die Verständlichkeit der Lernmaterial (45.3%). An zweiter Stelle waren technische Probleme. Andere Probleme waren Online-Quizzes und die Kommunikation mit der Gruppe. Etwas weniger als die Hälfte 43.4% hatte schöne Momente im Online-Unterricht und 24.5% wollten zukünftig online lernen. Dabei fällt auf, dass 8 LN von 55 Teilnehmern einen Kommentar hinterlassen haben. Alle Kommentare zeigen die Unzufriedenheit der LN und ihren Wunsch, wieder an der Uni zu studieren. Ihnen hat die elektronische Korrektur von Quizzes nicht gefallen. Zusammenfassend kann man sagen, dass der Online-Unterricht für die meisten Studierenden keine gute Erfahrung war.

Hingegen wurden Lehrkräfte befragt und die Ergebnisse waren im Vergleich zu den Ergebnissen der Befragung der Studierende nicht überraschend. Nur 12 Lehrkräfte haben mitgemacht und ihre Meinung zum Online-Unterricht geäußert.

Unter folgenden Link war die Umfrage für Lehrkräfte abrufbar: [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScG0nBh-wAhA2d1-o07ynHOvJUvvi--9gBZ4K88ZA59B-9NHg/viewform?usp=pp\\_url](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScG0nBh-wAhA2d1-o07ynHOvJUvvi--9gBZ4K88ZA59B-9NHg/viewform?usp=pp_url)

Und hier sind die Fragen (ins Deutsche übersetzt):

1. Was haben Sie in diesem Semester unterrichtet?
2. Haben Sie schon vor Corona-Zeit Erfahrung mit dem Online-Unterricht gemacht?
3. Wie würden Sie den Fernunterricht bewerten?
4. Wie würden Sie Ihr selbst erstelltes Lehrmaterial bewerten?
5. Wie würden Sie die Arbeit auf der Lernplattform einschätzen?

## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

---

6. Haben die Studenten an dem Online-Unterricht via Microsoft Teams teilgenommen?
7. Wie würden Sie den Lernfortschritt in dem Online-Semester?
8. Wie haben Sie Ihre Lerner während dieses Semesters kontaktiert?
9. Welche Schwierigkeiten hatten Sie während des Online-Unterrichts?
10. Haben Sie während des Online-Unterrichts was Besonderes erlebt? Und warum?
11. Würden Sie später online unterrichten?
12. Haben Sie Vorschläge für einen besseren Online-Unterricht?

Aus den Grafiken im Anhang geht hervor, dass auch 25% schon Erfahrung mit dem Online-Unterricht hatten. 41.7% fanden den Fernunterricht gut, während 33.3% ihn als sehr gut bewertet haben. Das eigene Material wurde mit 50% als sehr gut und mit 50% als gut bewertet. Über die Hälfte fand die Arbeit auf der Lernplattform gut. Bezüglich der Teilnahme der Studierende haben 75% der Studierende regelmäßig am Online-Unterricht teilgenommen. Der Lernfortschritt wurde auch von den LNn mit 75% als gut eingeschätzt. 33.3% der Lehrkräfte haben die Studierende auf Microsoft Teams kontaktiert, während 8.3% der Lehrkräfte WhatsApp benutzt haben. Die Schwierigkeiten waren ihrer Meinung nach, dass LN eine schlechte Internetverbindung, kein aktives Mitmachen und kein großes Interesse hatten. Mehr Fortbildungen und Schulungen haben sich die Lehrkräfte gewünscht. Der Online-Unterricht erlaubte ihnen keine richtige Bewertung. Eine bestimmte Vorbereitung, Zeitdruck und fehlende Kommunikation haben sie auch gehemmt, einen guten Online-Unterricht zu geben. Spiele haben dennoch den Online-Unterricht belebt. 41.7% der Lehrkräfte wollten deshalb später online unterrichten, während 41.7% das bezweifelt haben. Für einen besseren Online-Unterricht wurden Vorschläge wie Blended Learning, Förderung des Selbstlernens, mehr Fortbildungen und Schulungen für Lehrkräfte gemacht.

Insgesamt kann man feststellen, dass der Online-Unterricht in dem Frühlingsemester 2021 weder für Lernende noch für Lehrkräfte großen Erfolg erzielt hat.

Die Gründe bestehen darin, dass Lehrkräfte nicht geschult wurden und ihren Unterricht unter Zeitdruck vorzubereiten hatten. Interne Workshops und Seminare hätten ihnen dabei helfen können, dass sie sich gegenseitig unterstützen, eigene Erfahrungen und neue Ideen austauschen.

Auch ein Kommunikationstool wie ZOOM könnte mit seinen interessanten Funktionen die Motivation der LN erhöhen und die Interaktion im Unterricht verbessern. Sie sind via Zoom in der Lage, mitzuschreiben, ihre Bildschirme zu teilen und die Ergebnisse von Gruppenarbeiten besser zu präsentieren.

Ein reiner Online-Unterricht hatte leider mehr Nachteile als Vorteile, wie die Lernende und die Lehrkräfte in den Online-Umfragen meinten. Eine Mischung vom Online-Unterricht und Präsenzunterricht könnte unter Hygiene- und Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz vor dem Coronavirus gehalten werden. Dies sollte die Kommunikation zwischen Lehrkräften und LN verstärken und zu besseren Ergebnissen führen.

## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

---

### Literaturverzeichnis

Rösler, Dietmar/Würffel, Nicola: Lernmaterialien und Medien, 1. Auflage, Stuttgart: Ernst Klett Verl. 2017.

Das Lernmaterial sowie die Aufzeichnungen sind unter:  
<https://drive.google.com/drive/folders/1fEGOviCbJVfZ8nlWIDPKEP8mojYipvZq?usp=sharing>

Die Befragungen der Studierende und der Lehrkräfte sind unter:  
[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf9NMkt7DuFNyvaWb0\\_0W8FktWfk1L9vBmSmpft4vfR\\_uO1Hg/viewform?usp=pp\\_url](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf9NMkt7DuFNyvaWb0_0W8FktWfk1L9vBmSmpft4vfR_uO1Hg/viewform?usp=pp_url)  
[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScG0nBh-wAhA2d1-o07ynHOvJUvvi--9gBZ4K88ZA59B-9NHg/viewform?usp=pp\\_url](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScG0nBh-wAhA2d1-o07ynHOvJUvvi--9gBZ4K88ZA59B-9NHg/viewform?usp=pp_url)  
MUST- Lernplattform  
<https://smartlearning.must.edu.eg/>

#### Artikel:

Pöler, Hauke (2020, 25.10.). Blended Learning. Planung von Präsenz-, Hybrid- und Online-Unterricht im Corona-Jahr 2020.  
<https://unterrichten.digital/2020/10/25/blended-learning-online-unterricht/> (letzter Zugriff: 03.09.2022)

Unternehmerhandbuch (2019, 08.02.). E-Learning: Vor- & Nachteile im Überblick

[E-Learning: Vor- & Nachteile im Überblick \(das-unternehmerhandbuch.de\)](https://www.undernehmerhandbuch.de) (letzter Zugriff: 03.09.2022)

Online Lernen. Die Vor- und Nachteile von E-Learning.

[E-Learning: Vor- und Nachteile von E-Learning | Talent Garden | Talent Garden](#) (Letzter Zugriff: 03.09.2022)

Heywood, Lawrence (2022, 10.02.). 20 Vor- und Nachteile von E-Learning in virtuellen Live-Klassenzimmer

[20 Vor- und Nachteile von E-Learning in virtuellen Live-Klassenzimmern \(+ 4 kostenlose Tools!\) - AhaSlides](#)

E-Learning: Vor- und Nachteile



## Samah Nazih Ahmed Ali

---

E-Learning: Vor- und Nachteile (fortbildung24.com)

(letzter Zugriff: 03.09.2022)

E-Learning: Die Vor- und Nachteile des elektronischen Lernens

E-Learning: Vorteile und Nachteile von Online-Kursen

(teamdrive.com)

(Letzter Zugriff: 03.09.2022)

1. E-Learning und Distance-Learning: Die Vor- und Nachteile (2021, 19.02.)

Vor- und Nachteile von E-Learning - Digital-Smartness.de

(letzter Zugriff: 03.09.2022)

Alles was Sie über „E-Learning“ wissen müssen (2021)

Glossar: Alles was Sie über „E-Learning“ wissen müssen (hr-heute.com) (letzter Zugriff: 03.09.2022)

Lütke, Daniela (2019, 07.08.). E-Learning: Vor- und Nachteile

E-Learning: Vor- und Nachteile | Nettolohn.de Magazin

(letzter Zugriff: 03.09.2022)

### **Websites:**

<https://www.hrm-akademie.de/stichworte/lernumgebung.html>

<https://www.weiterbildungsberatung.nrw/kurssuche/lernformen-in-der-beruflichen->

[weiterbildung/praesenzunterricht#:~:text=Beim%20Pr%C3%A4senunterricht%20handelt%20es%20sich,die%20Dozentin%20zu%20festgelegten%20Zeiten.](#)

<https://www.igs-lengede.de/vorteile-von-lernplattformen.html>

# Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

## Anhang

### Screenshots aus dem Online-Unterricht

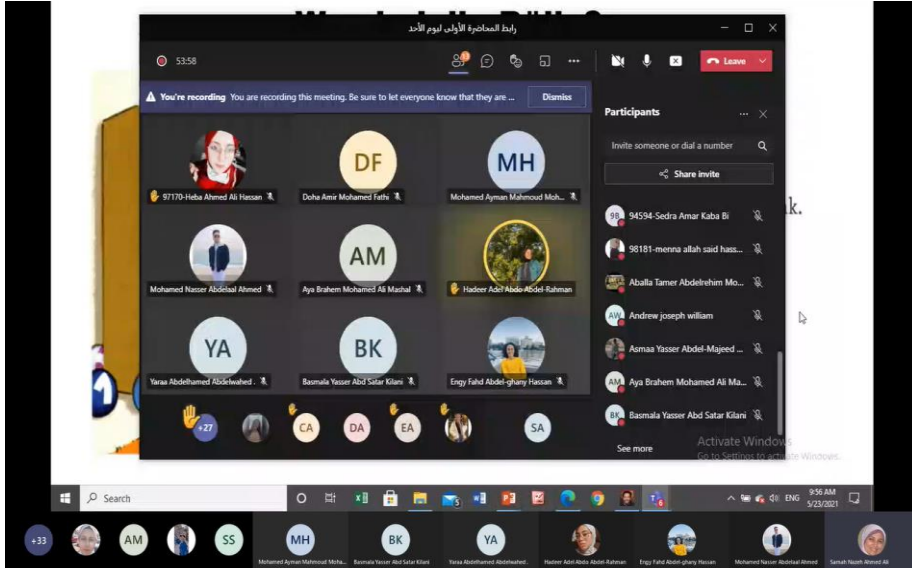
The screenshot displays a Zoom meeting interface. At the top, there is a grid of nine circular video thumbnails. The central thumbnail shows a yellow circle with the letters 'CA'. Below the grid is a toolbar with various icons for audio, video, chat, and screen sharing. The main content area shows a presentation slide with the following text:

### Lernziele

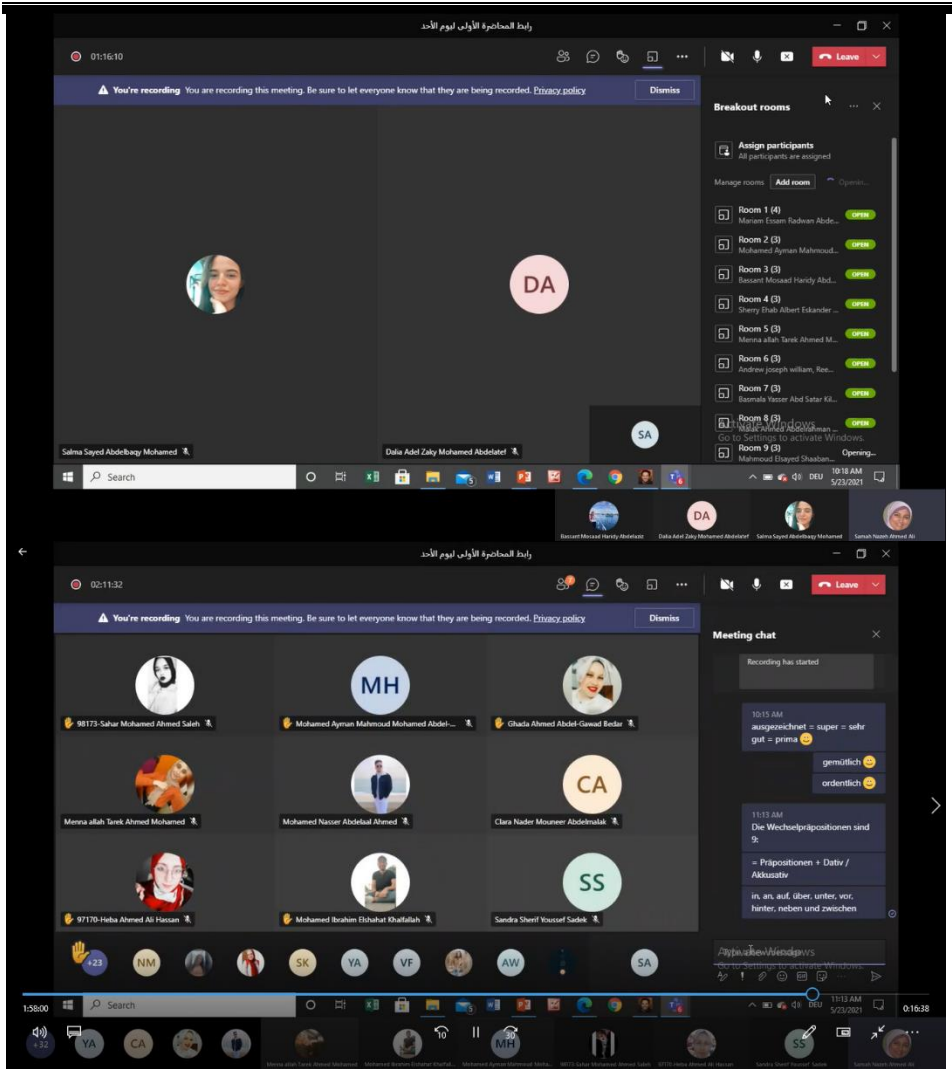
- **Sprechen** : Einrichtungstipps geben
- **Lesen**: Magazintext
- **Wortfeld**: Einrichtung, Umzug
- **Grammatik**: Wechselprepositionen mit Dativ und Akkusativ
- **Schreiben**: das eigene Zimmer beschreiben

At the bottom of the slide, there is a watermark for 'MUST UNIVERSITY' and a Windows watermark that says 'Activate Windows Go to Settings to activate Windows'. The bottom of the screenshot shows a row of participant avatars and names, including 'Victoria Mairidzah Samir Fahmy', 'Mohamed Ayman Mahmoud Mithal', 'Marina Emad Fancy Boryamh', 'Ghada Ahmed Abdel-Gawad Bedar', 'SITTO-Hena Ahmed Ali Hassan', 'Andrew Joseph Wilson', and 'Sahab Nazim Ahmed Ali'.

# Samah Nazih Ahmed Ali



# Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST



## Samah Nazih Ahmed Ali

### Beschreiben Sie Ihr Zimmer!

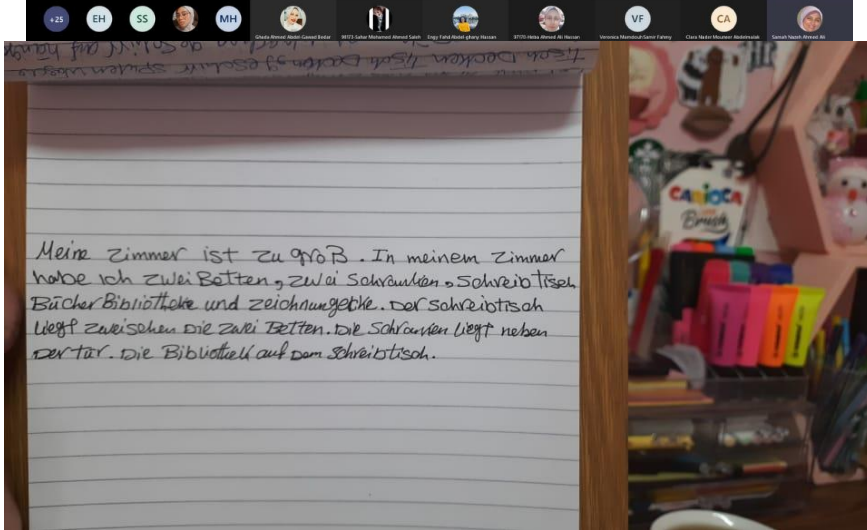


Mein Zimmer ist groß/ klein.  
In meinem Zimmer habe ich ein/ eine/ einen ....  
Der / Das / Die ..... steht/ liegt/ hängt ....

### Was möchten Sie ändern?

Ich möchte den/das/die ..... stellen/ legen/ hängen.

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

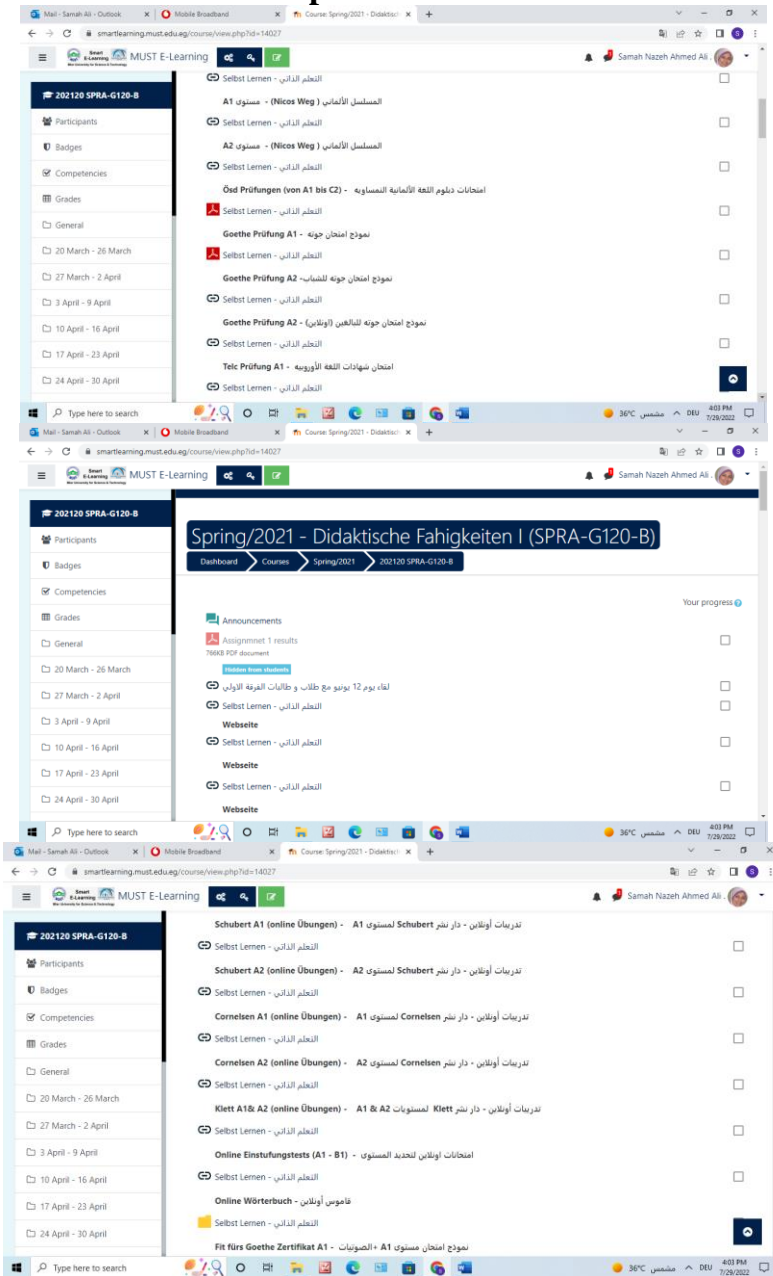


Meine Zimmer ist zu groß. In meinem Zimmer habe ich zwei Betten, zwei Schränke, Schreibtisch, Bücherbibliothek und Zeichnungsbrett. Der Schreibtisch liegt zwischen die zwei Betten. Die Schränke liegt neben der Tür. Die Bibliothek auf dem Schreibtisch.

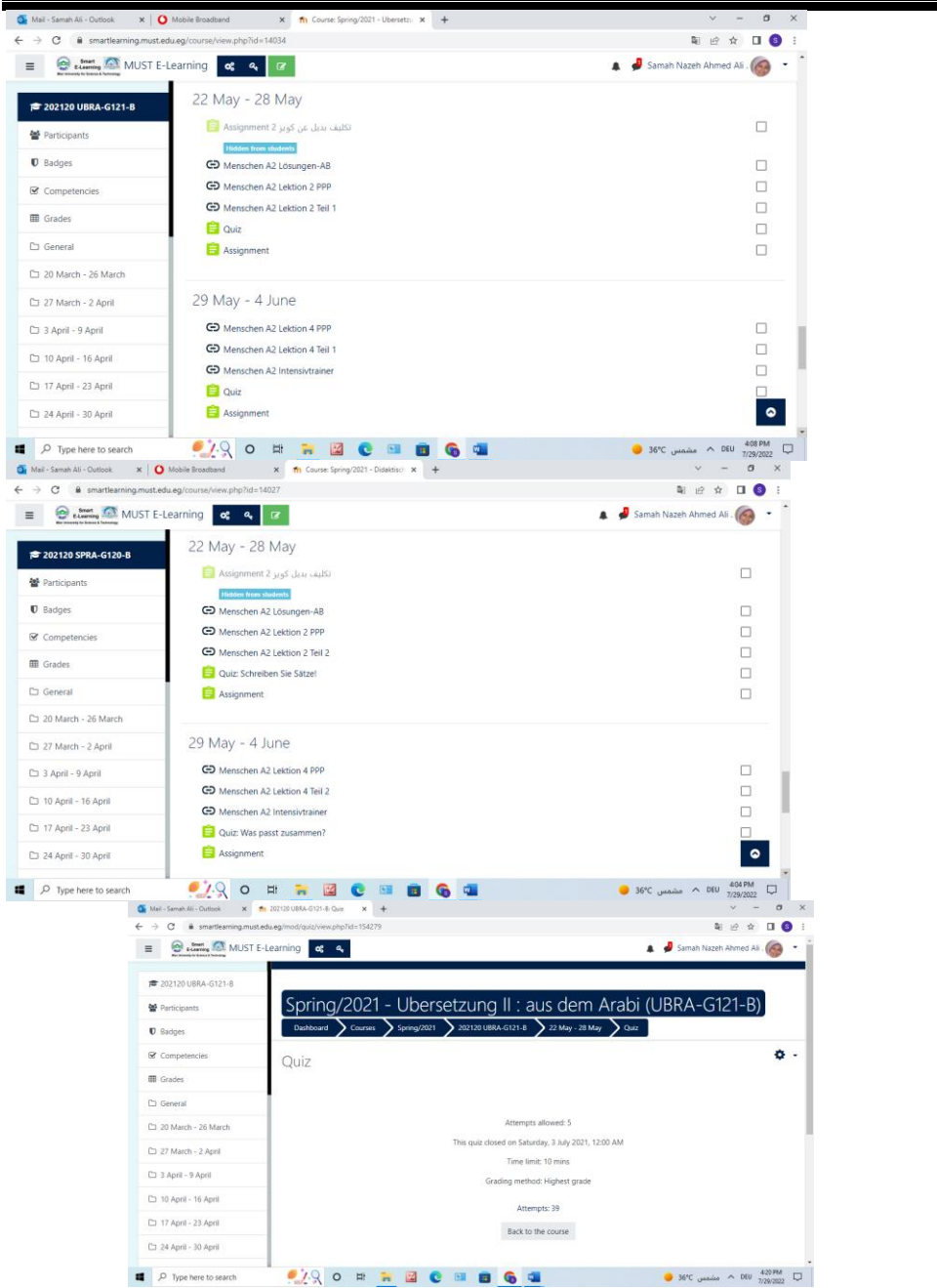
Mein Zimmer ist groß.  
In meinem Zimmer habe ich ein Fernsehgerät.  
Das Fernsehgerät liegt vor dem Bett.  
Ich möchte das Sofa links stellen.



Screenshots aus der Lernplattform



# Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

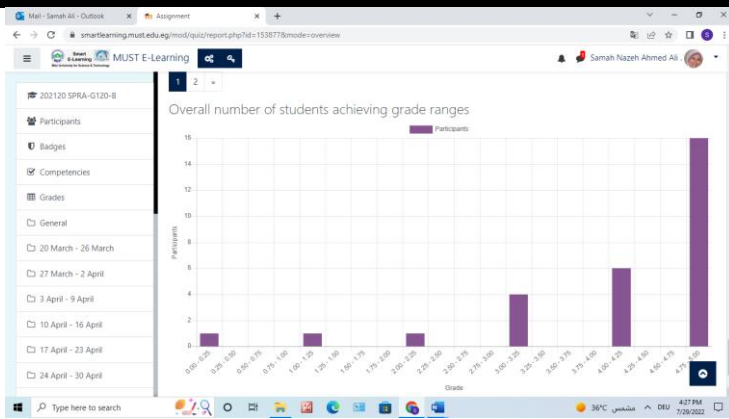




# Samah Nazih Ahmed Ali

The image displays three sequential screenshots of a Moodle quiz interface. The top screenshot shows the quiz overview for 'Spring/2021 - Didaktische Fähigkeiten I (SPRA-G120-B)'. The quiz title is 'Quiz: Schreiben Sie Sätze!'. The interface indicates that the quiz is closed on Sunday, 4 July 2021, at 12:00 AM. It shows 5 attempts allowed, a 15-minute time limit, and a 'Highest grade' grading method. The user is logged in as Samah Nazih Ahmed Ali. The middle screenshot shows 'Question 2' with the text 'Was ist richtig? Markieren Sie, Wir können den Teppich ..... Sofa legen?'. The question is a multiple-choice type with two options: 'a. vor dem' and 'b. vor das'. The bottom screenshot shows 'Question 1' with the text 'Bilden Sie Sätze! hängen - ich - zwei Bilder - an - die Wand'. The question is a fill-in-the-blank type. Each screenshot includes a 'Next page' button and a 'Quiz navigation' panel on the right side.

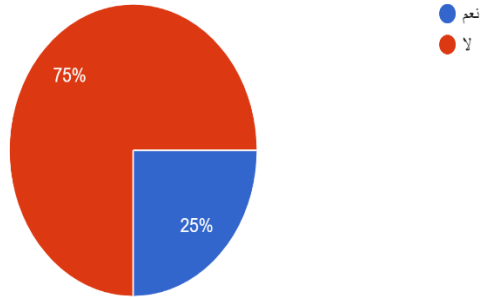
# Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST



## Grafiken (Studierende-Befragung)

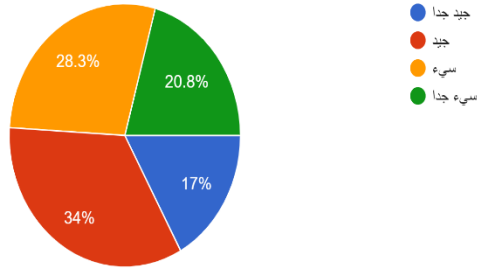
هل سبق لك التعلم أون لاین قبل جائحة كورونا ؟ 1.

52 responses



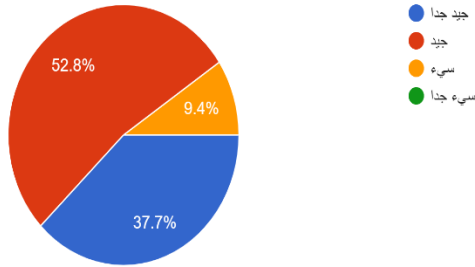
2. ماهو تقييمك لنظام التدريس عن بعد؟

53 responses



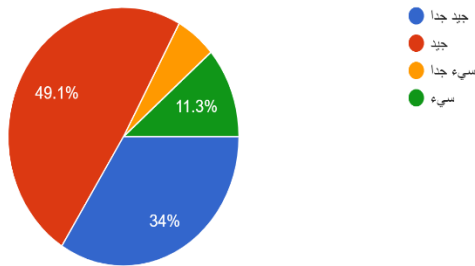
3. ماهو تقييمك للمحتوى العلمى الذي أعده القائمين على التدريس بنظام التعليم عن بعد؟

53 responses



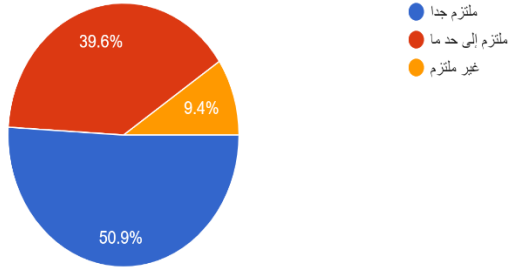
4. ماهو تقييمك لمحتوى المنصة التعليمية؟

53 responses

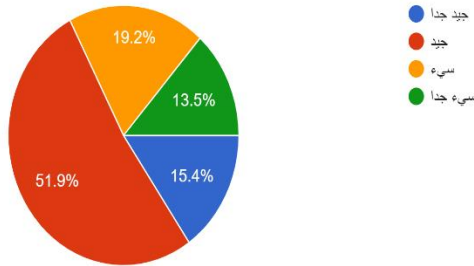


## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

5. ما مدى التزامك بحضور محاضرات الأون لاين التي عقدت ببرنامج مايكروسوفت تيمز؟  
53 responses



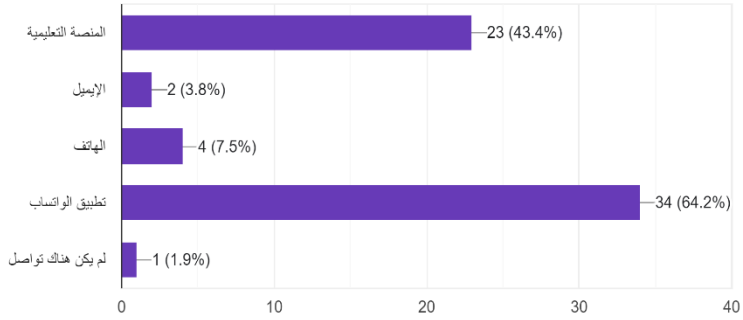
6. ماهو تقييمك الشخصي لمستواك بالتعلم بنظام التعليم عن بعد؟  
52 responses



## Samah Nazih Ahmed Ali

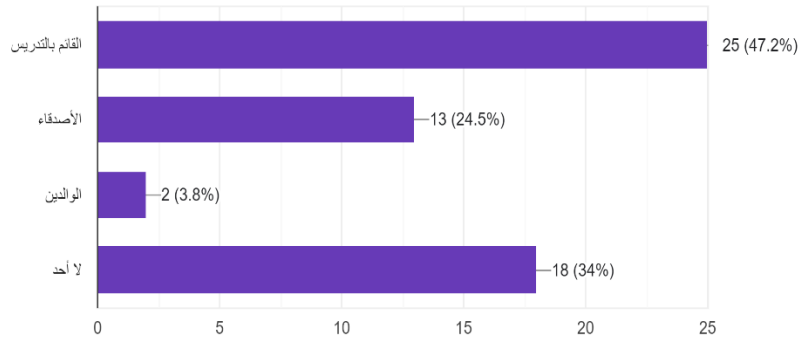
7. ماهي الوسيلة التي تواصلت بها مع القائمين على التدريس بنظام التعليم عن بعد؟

53 responses



8. هل كان هناك من يعاونك في التعلم عن بعد؟

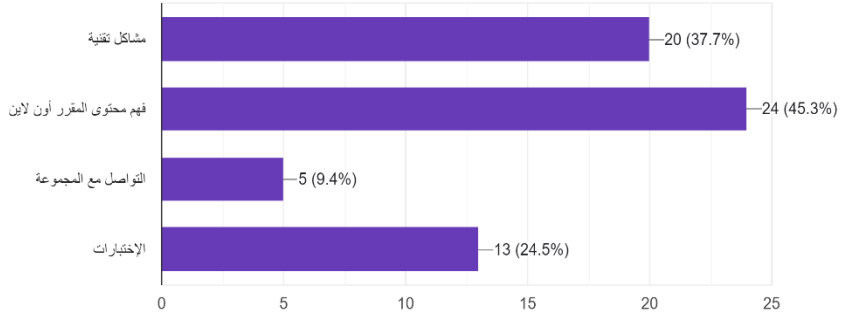
53 responses



## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

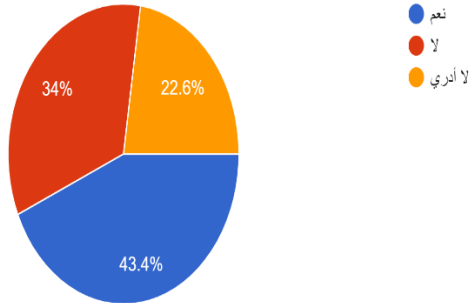
ما هي الصعوبات التي واجهتك أثناء التعلم بنظام التعليم عن بعد؟

53 responses



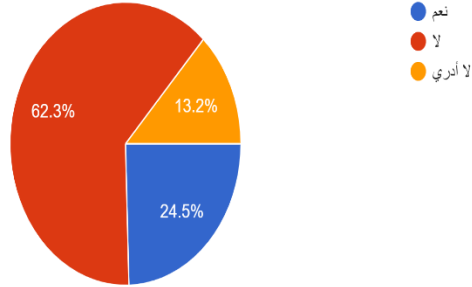
هل كانت هناك لحظات ممتعة أثناء التعلم بنظام التعليم عن بعد؟

53 responses



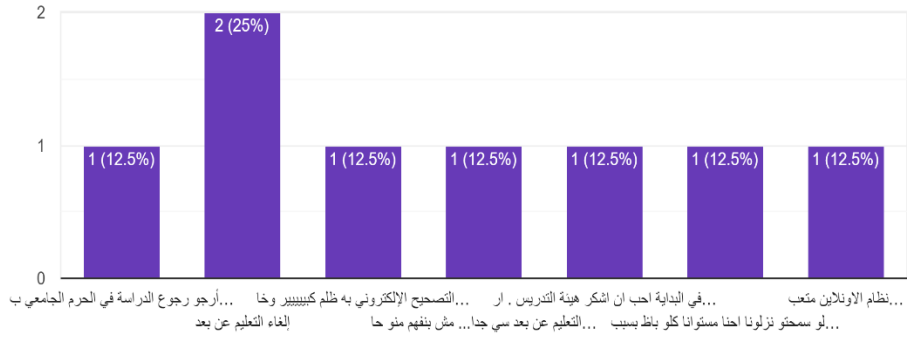
11. هل ترغب مستقبلا في التعلم بنظام التعليم عن بعد؟

53 responses



12. (تعليقات (إن وجدت))

8 responses

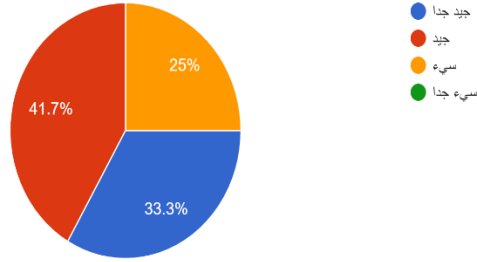


## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

### Grafiken (Lehrkräfte-Befragung)

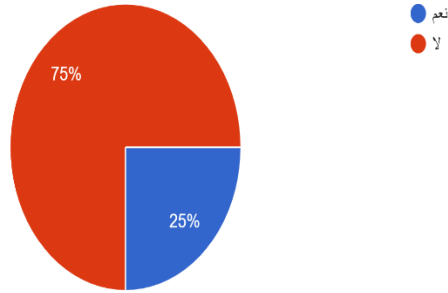
3. ماهو تقييمك لنظام التدريس عن بعد؟

12 responses



2. هل سبق لك التدريس أون لاین قبل جائحة كورونا؟

12 responses

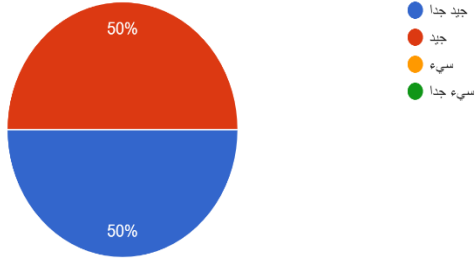




## Samah Nazih Ahmed Ali

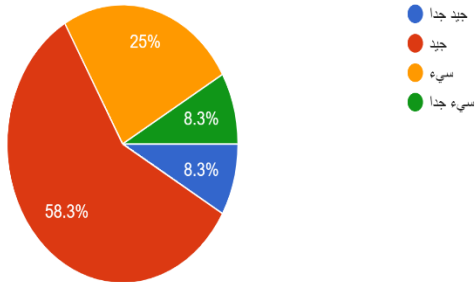
4. ماهو تقييمك للمحتوى العلمى الذي أعدته للتدريس خصيصا بنظام التعليم عن بعد؟

12 responses



5. ماهو تقييمك لتفاعل الطلاب على المنصة التعليمية ؟

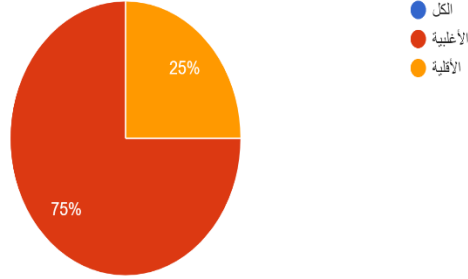
12 responses



## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

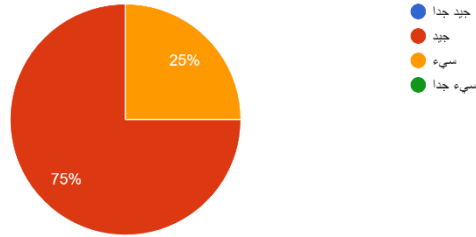
6. هل حضر الطلاب بانتظام المحاضرات الإلكترونية التي عقدت ببرنامج مايكروسوفت تيمز؟

12 responses



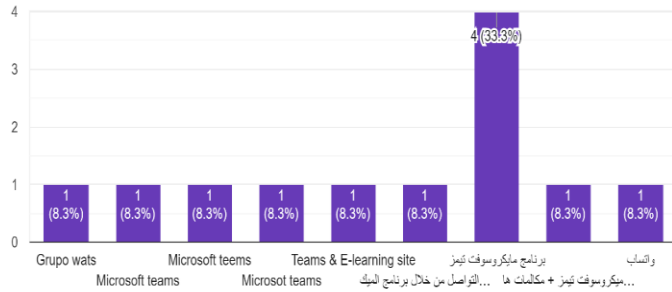
7. ماهو تقييمك لمستوى الطلاب في الفصل الدراسي الذي اعتمد كلية على نظام التعليم عن بعد؟

12 responses



8. ماهي الوسيلة التي تواصلت بها مع الطلاب أثناء التدريس بنظام التعليم عن بعد؟

12 responses



## Samah Nazih Ahmed Ali

انكر الصعوبات التي واجهتها أثناء التدريس بنظام التعليم عن بعد .9

9 responses

ضعف شبكة الإنترنت عند كثير من الطلاب

عدم تفاعل الطلاب بالشكل المطلوب

بنية تحتية غير جيدة كبرداء والترنت  
عدم اهتمام بالغ من جانب الطلاب  
التفاعل بطيء لا سيما في المقررات الشفهية  
قلة ورش العمل التدريبية اللازمة لمعسوة هيئة التدريس

صعوبة في توصيل المعلومة كما يجب وصعوبة في تقييم تفاعل الطلاب مع الشرح

عدم تفاعل الطلاب على الإطلاق + صعوبة التحضير

Some internet troubles

عدم القدرة على التواصل مع الطلاب بطريقة مباشرة وبالتالي قلة التفاعل. يحتاج التدريس بنظام التعليم عن بعد إلى تحضير مatrial خاص وبثه يستغرق وقت ويحتاج إلى مجهود أكبر

هل كنت هناك لحظات ممتعة أثناء التدريس بنظام التعليم عن بعد؟ وماهي الأسباب؟ 10.

9 responses

لا

نعم

نعم

السبب: بعض الالجاب التعليمية التي يتفاعل معها الطلاب

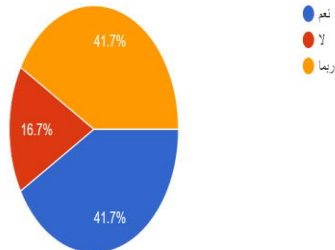
لا توجد سيطرة سليمة على حضور الطلاب إذ كانوا يشغلون جهازمهم، الهاتف أو الحاسوب، وكثيرهم موجودون، والواقع أنه وقت التفاعل أو الأسئلة كانت "تتشكك هذه الخدمة، إذ لا تجيب الأظنية، وكانوا دائماً ما يعطلون بأن "النت ضعيف" أو "الجهاز عطلان كانت المائتان في الترجمة، وكانوا ينجؤون إلى الترجمة الآلية دون ممارسة لها وهذا أثر على مستواهم في النهاية بطريقة ملحوظة. في الفصل الدراسي الأول كانت نسبة المحاضرات الحضورية أكثر فخرجت نتيجة طيبة، خاصة في مادة الترجمة التطبيقية. فالتأت يتنازع طيبة لهم في الفصل الدراسي الثاني، لكن عدم رؤيتهم صنع الجيد!... " وقد حاولت أن يكون متابعاً المحاضرات عبر الكاميرا رفضوا متعللين بأن "النت ضعيف الحقيقة أن نجاح الفصل الدراسي الأول تحول في فصل الربيع إلى العكس

لا توجد مقارنة بنظام التعليم المباشر من داخل القاعة الدراسية

لا يوجد

هل ترغب مستقبلاً في التدريس بنظام التعليم عن بعد؟ 11.

12 responses



## Alternative universitäre Unterrichtsformen in der Coronakrise E-Learning an MUST

ما هي مقترحاتك لتطوير نظام التعليم عن بعد في الجامعة؟ 12.

9 responses

حتى يصني لكل من المعلم والطالب التعرف علي بعضهم بشكل افضل face to face ان يكون بجانب التعليم عن بعد محاضره

لا بد من وضع آلية للسيطرة على حضور الطلاب وتفاعلهم في أثناء المحاضرة. هم دائمًا يتعللون بأن الشبكة ضعيفة عندهم، وهذه مشكلة حلها ليس في الأستاذ. مراقبة الحضور طوال المحاضرة ضروري كي تضمن تفاعل الطلاب

تفعيله ضروري في بعض المقررات فقط  
والبحض الآخر بصورة جزئية وليس أسبوع وأسبوع  
ومنعه في المقررات الشفهية والتأسيسية في اللغات  
التغلب على المشكلات اللوجستية

أرى الاعتماد قدر الإمكان على الحضور في الجامعة الا في حالة الضرورة القصوى

ربط التعليم بالواقع الذي نعيش فيه

Selbst Lernen تعليم الطلبة كيفية الاعتماد على النفس وتطويرها من خلال

وضع استراتيجيات من أجل التدريب واكتساب المعلم والطالب المهارات بشكل واسع